

REPORT



Making a world of difference
in small-scale gold mining.

A GEF Initiative

Critères planetGOLD : Guide d'utilisation de KoboToolbox

Avril 2026 / Version 1.0

Supported by:



Led by:



Table des matières

Présentation	1
Utilisation de Kobo pour collecter et partager les données relatives aux critères planetGOLD	3
Instructions pour l'utilisation d'un ordinateur/d'une tablette, d'un smartphone (iOS) et/ou d'un appareil Android	4
UTILISATEURS D'ORDINATEURS OU DE TABLETTES	4
UTILISATEURS DE SMARTPHONE (IOS)	6
UTILISATEURS D'ANDROID	8
Bloom : une option pour l'analyse automatisée des données afin de faciliter la surveillance, l'atténuation et l'amélioration progressive	12
Annexe A	16


Présentation

planetGOLD a développé un outil de collecte de données afin de permettre aux entités minières (EM) et aux projets planetGOLD qui les assistent de jouer un rôle actif dans l'amélioration de leur conformité aux **critères planetGOLD** et dans la mise en œuvre de changements positifs dans leurs opérations. Cet outil permet aux EM de collecter des données numériques relatives à leur conformité aux critères planetGOLD. Un questionnaire conçu pour collecter des informations pertinentes pour chaque aspect des critères est accessible via **KoboToolbox**. Les données collectées peuvent ensuite être utilisées pour créer un rapport PDF simple qui documente les réponses au questionnaire. L'EM peut utiliser ce rapport à des fins de gestion interne, le partager avec l'équipe du projet planetGOLD et/ou partager le fichier afin de se conformer à une partie des processus de diligence raisonnable des parties prenantes.

Ce guide aide les ME et les projets planetGOLD qui les assistent à naviguer dans le questionnaire de KoboToolbox.

Si les EM souhaitent aller au-delà de la simple collecte de données via Kobo, un suivi et une analyse continus intégrant les données peuvent être effectués à l'aide de Bloom by IMPACT. Bloom est une application web distincte développée par l'organisation internationale à but non lucratif IMPACT, qui applique un algorithme de notation aux réponses au questionnaire, ce qui permet une évaluation intégrée et en temps réel des résultats, ainsi que la possibilité de signaler rapidement les risques, de visualiser les informations et de suivre les progrès au fil du temps. Vous trouverez plus de détails sur les fonctions de Bloom dans la dernière section de ce document.

Une première version de l'application Bloom a été mise à la disposition d'un nombre limité d'utilisateurs en 2024. Des fonctions et des mises à jour supplémentaires ont été publiées en 2025, et des fonctionnalités supplémentaires de navigation et d'accessibilité sont prévues pour 2026. Les utilisateurs doivent payer une licence pour utiliser l'application.



Pour en savoir plus sur Bloom, les mises à jour des fonctionnalités, les supports de formation et les coûts, veuillez consulter le site www.bloombyimpact.com ou contacter l'équipe Bloom à l'adresse info@knowledge4impact.com.

Utilisation de Kobo pour collecter et partager les données relatives aux critères planetGOLD

Les exploitations minières peuvent utiliser KoboToolbox pour télécharger, remplir et partager le questionnaire sur les critères planetGOLD. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour accéder au questionnaire.

ÉTAPE 1 : Assurez-vous d'être connecté à Internet (Google Chrome ou Explorer).

ÉTAPE 2 : Sélectionnez le lien vers le questionnaire planetGOLD ci-dessous, qui vous redirigera vers KoboToolbox et vous permettra d'accéder au questionnaire sous forme d'auto-évaluation.

Questionnaire planetGOLD

ÉTAPE 3 : Sélectionnez la langue de votre choix (anglais, français ou espagnol) et téléchargez le questionnaire sur votre appareil. Une fois téléchargé, le questionnaire peut être rempli à partir des données de votre appareil.



ÉTAPE 4 : Avant de remplir le questionnaire, veuillez lire les informations importantes ci-dessous :

- ▶ Le questionnaire comprend au total 209 questions ; il est recommandé de prévoir environ 3 à 4 heures pour le remplir.
- ▶ Pour les questions fermées, répondez par « Oui » ou « Non ».
- ▶ Pour les questions ouvertes, fournissez des explications.
- ▶ Ne téléchargez pas de documents dans le questionnaire. Bien que cette option semble disponible, elle n'est pas fonctionnelle dans ce mode et aucun fichier ne sera enregistré dans la base de données. Les utilisateurs doivent plutôt stocker leurs documents séparément, sous forme numérique ou physique, afin de les partager avec leurs alliés ou leurs homologues comme preuve de leur auto-évaluation selon les critères planetGOLD.

Vous trouverez dans la section suivante des instructions pour enregistrer et partager le questionnaire lorsque vous utilisez un ordinateur, une tablette, un smartphone et/ou un appareil Android.

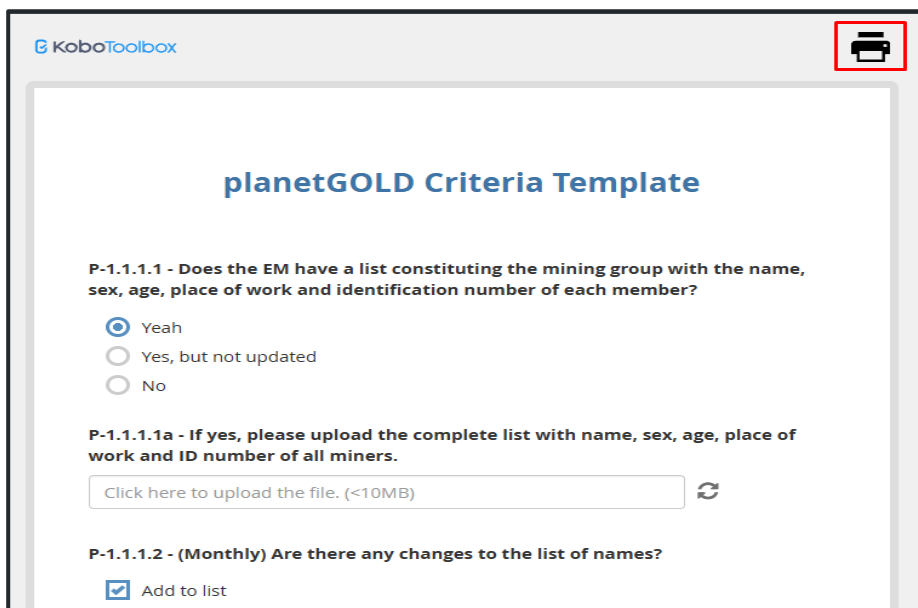
Instructions pour l'utilisation d'un ordinateur/d'une tablette, d'un smartphone (iOS) et/ou d'un appareil Android

- Ordinateur ou tablette
- Smartphone (iOS)
- Android


UTILISATEURS D'ORDINATEUR OU DE TABLETTE

Une fois le questionnaire rempli, suivez les étapes ci-dessous pour l'enregistrer et le partager :

Étape 1 Une fois le questionnaire rempli, sélectionnez l'icône d'impression (surlignée en rouge).

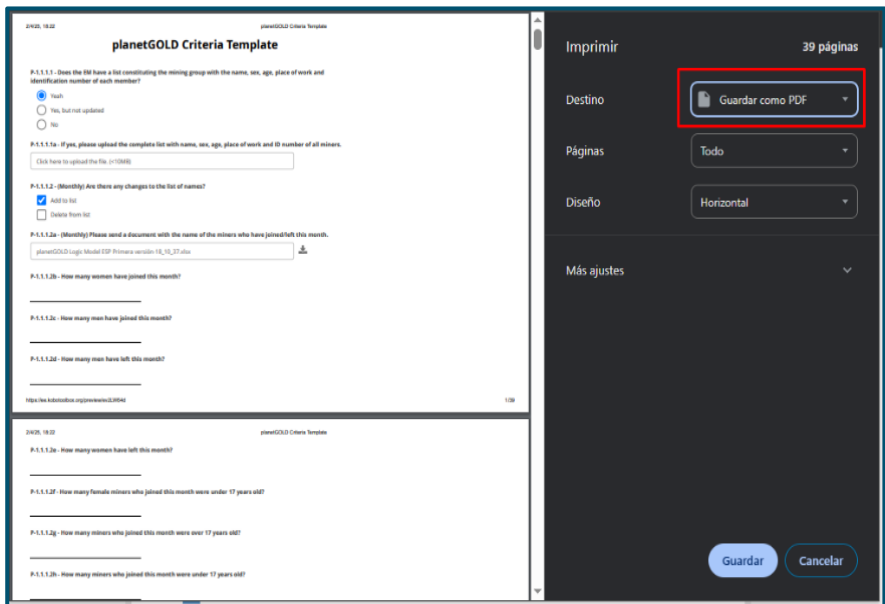


The screenshot shows the KoboToolbox interface for the 'planetGOLD Criteria Template'. The form contains the following sections:

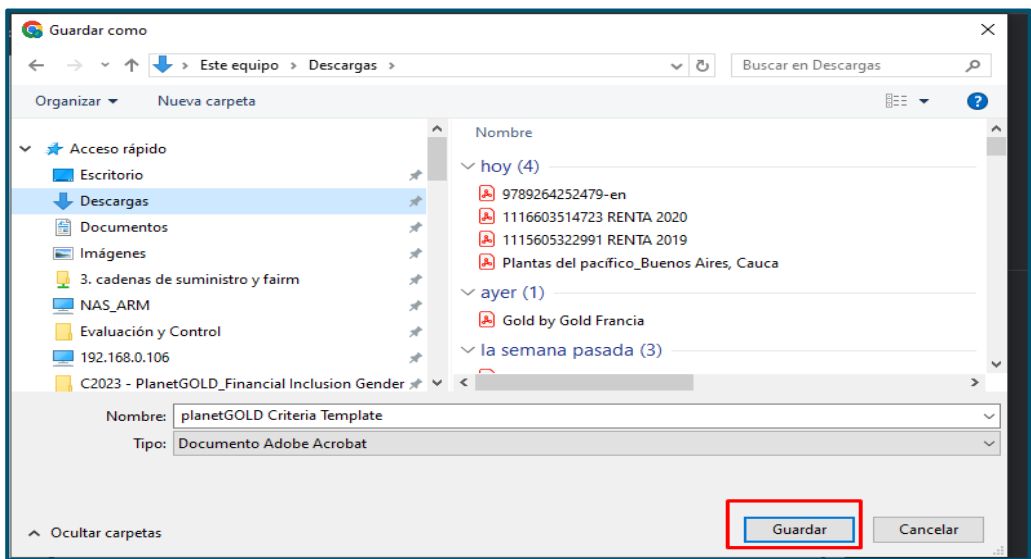
- planetGOLD Criteria Template**
- P-1.1.1.1 - Does the EM have a list constituting the mining group with the name, sex, age, place of work and identification number of each member?**
 - Yeah
 - Yes, but not updated
 - No
- P-1.1.1.1a - If yes, please upload the complete list with name, sex, age, place of work and ID number of all miners.**
 - Click here to upload the file. (<10MB) 
- P-1.1.1.2 - (Monthly) Are there any changes to the list of names?**
 - Add to list

The print icon in the top right corner of the interface is highlighted with a red box.

Étape 2 À côté de l'onglet « Destination », sélectionnez « Enregistrer au format PDF » (surligné en rouge), puis cliquez sur « Enregistrer » (bouton bleu clair dans l'image ci-dessous).



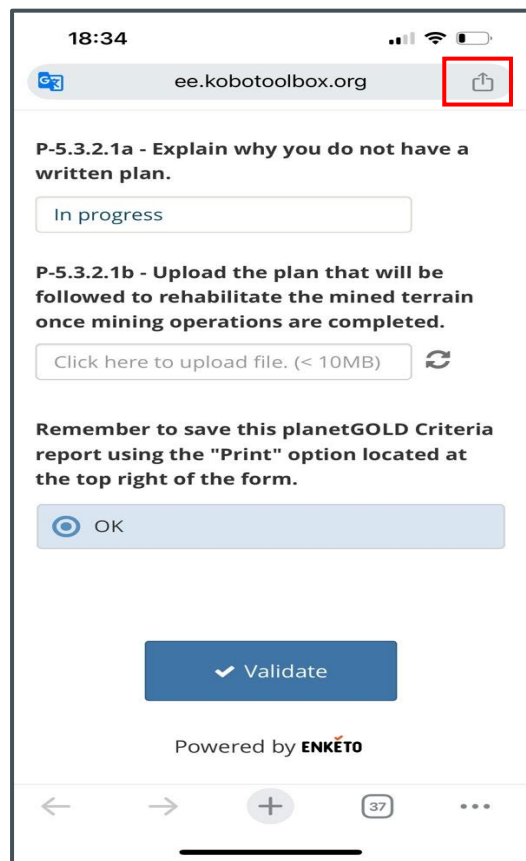
Étape 3 Pour enregistrer le questionnaire final, sélectionnez le dossier de votre choix. Une fois le dossier sélectionné, cliquez sur le bouton « Enregistrer » (surligné en rouge).



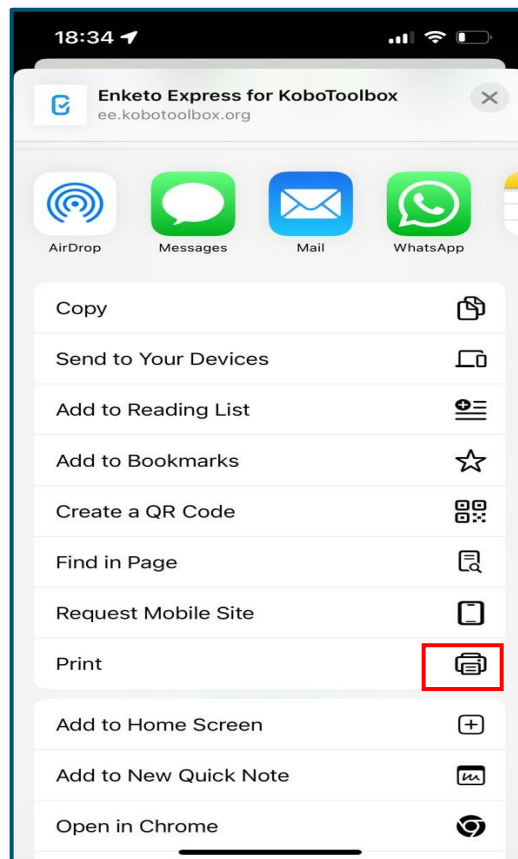
UTILISATEURS DE SMARTPHONES (IOS)

Une fois le questionnaire rempli, suivez les étapes ci-dessous pour l'enregistrer et le partager :

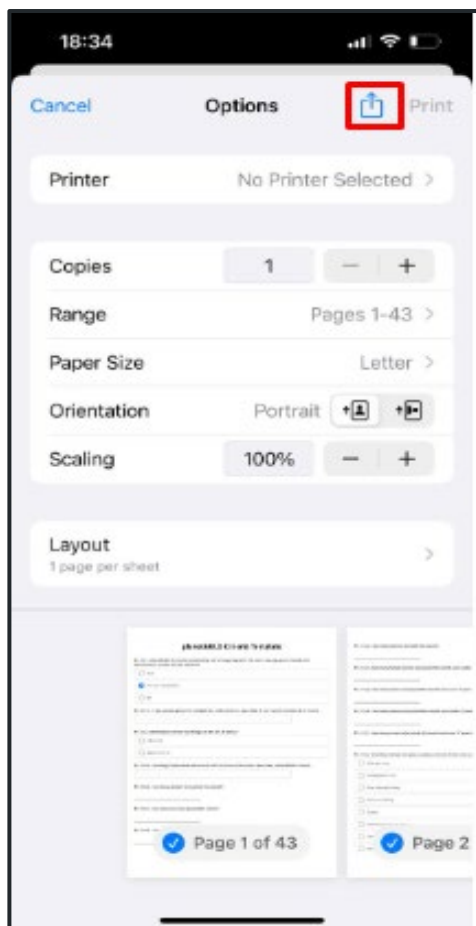
Étape 1 Sélectionnez l'icône « Partager » en haut à droite (surlignée en rouge)



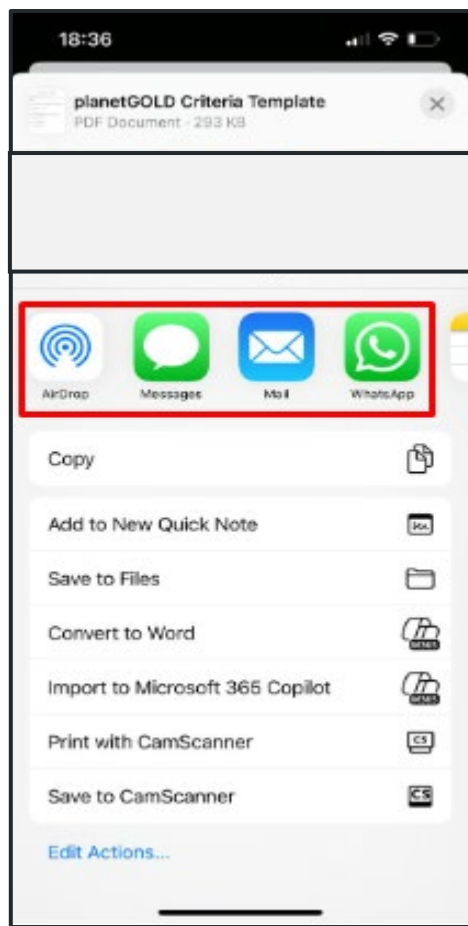
Étape 2 Sélectionnez l'icône « Imprimer » (surlignée en rouge).



Étape 3 Sélectionnez l'icône « Partager »
(surlignée en rouge).



Étape 4 Partagez la version PDF du questionnaire via différents canaux ; le plus recommandé est l'e-mail ou WhatsApp

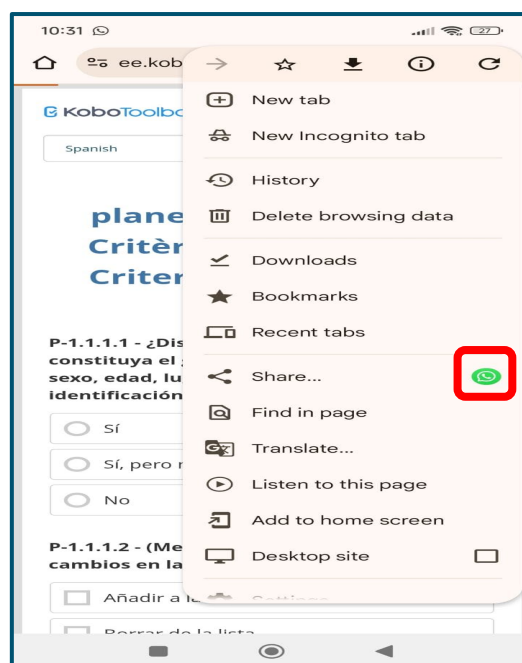
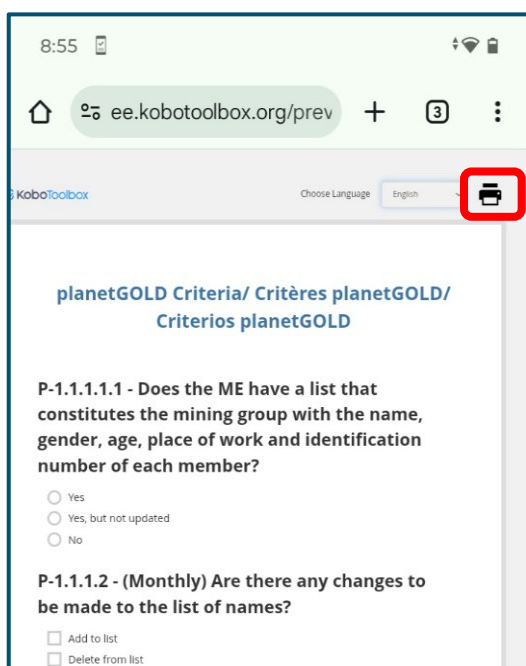


UTILISATEURS ANDROID

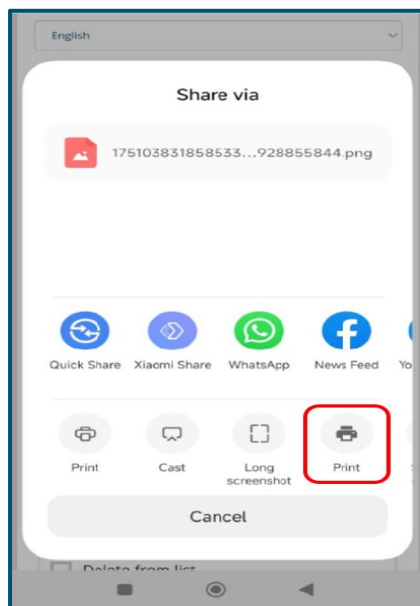
Une fois le questionnaire rempli, suivez les étapes ci-dessous pour l'enregistrer et le partager :

Étape 1 Une fois le questionnaire rempli, sélectionnez l'icône « Imprimer » (surlignée en rouge).

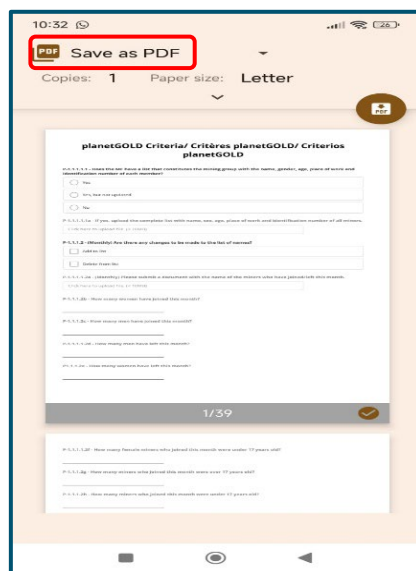
Étape 2 Sélectionnez l'icône « Partager » (surlignée en rouge).



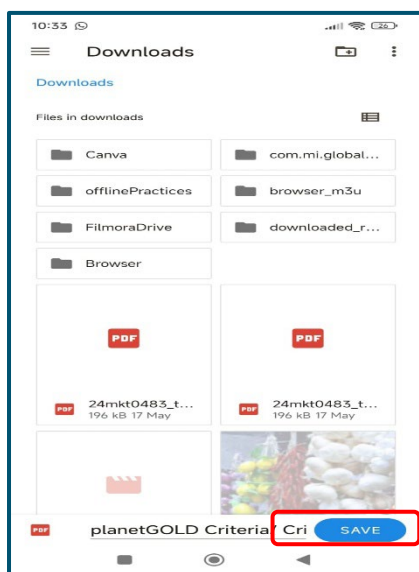
Étape 3 Sélectionnez l'icône « Imprimer » (surlignée en rouge).



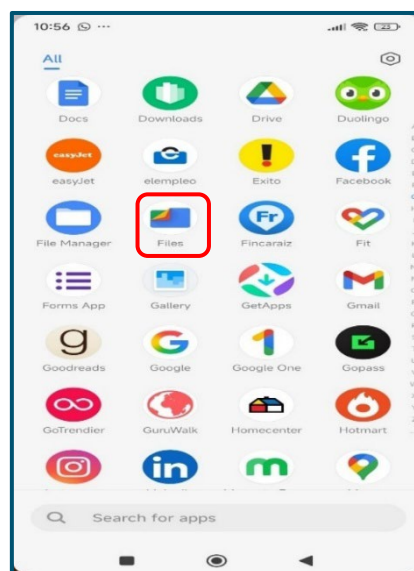
Étape 4 Sélectionnez l'option « Enregistrer au format PDF » (surlignée en rouge).



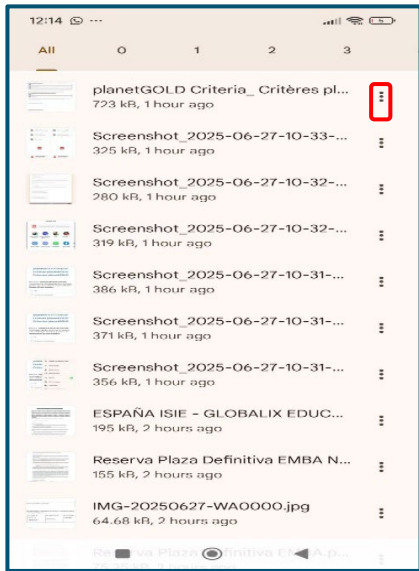
Étape 5 Sélectionnez « Enregistrer » (surligné en rouge)



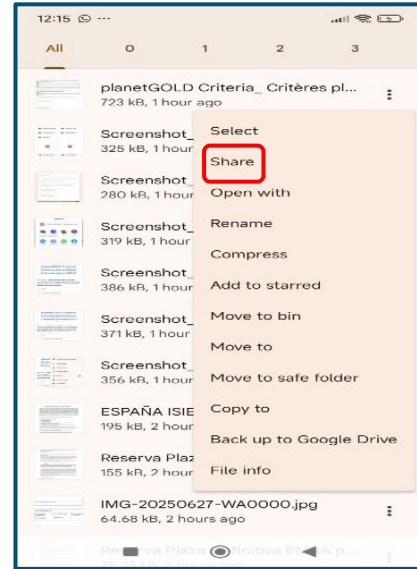
Étape 6 Localisez l'icône « Fichiers » dans votre liste d'applications (surlignée en rouge).



Étape 7 Une fois le document terminé, sélectionnez les trois points (surlignés en rouge).



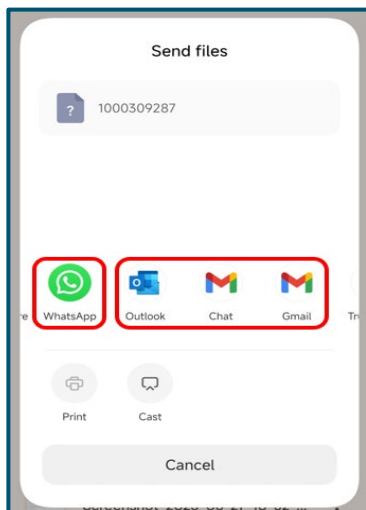
Étape 8 Sélectionnez « Partager » (surligné en rouge).



Utilisateurs Android : plusieurs options sont disponibles pour partager le document. Les étapes suivantes expliquent comment partager via WhatsApp et par e-mail :

WhatsApp :

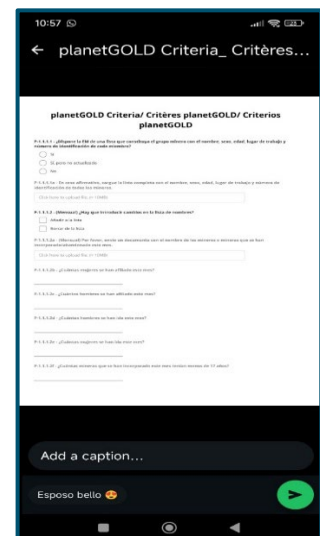
Étape 1 Sélectionnez l'icône WhatsApp



Étape 2 Sélectionnez-le ou les contacts souhaités.

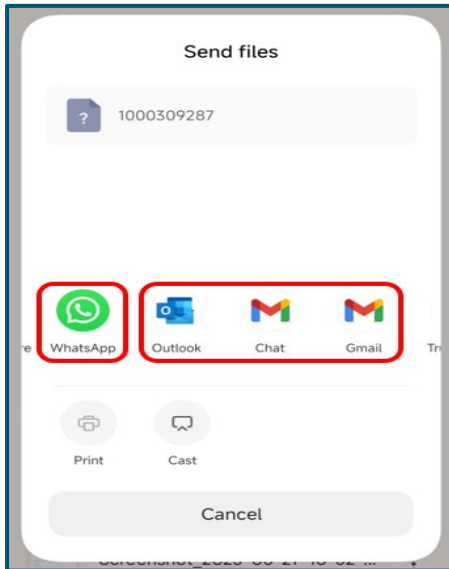


Étape 3 Sélectionnez le bouton vert pour partager avec le ou les contacts souhaités.

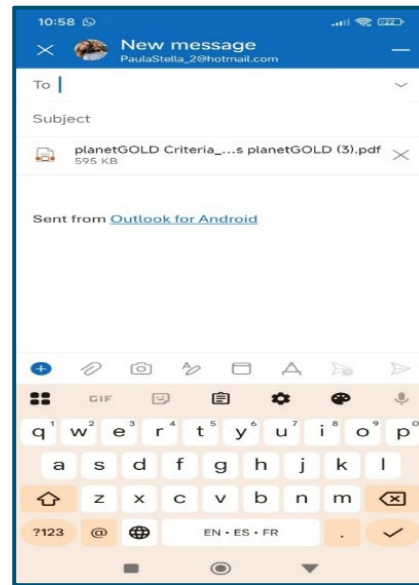


E-mail :

Étape 1 Sélectionnez l'icône E-mail



Étape 2 Le rapport devrait être automatiquement joint à l'e-mail. Une fois joint, sélectionnez les destinataires de votre choix et envoyez.



Bloom : une option d'analyse automatisée des données pour faciliter le suivi, l'atténuation et l'amélioration progressive

Comme décrit ci-dessus, KoboToolbox permet aux ME de collecter des données numériquement, à l'aide d'un questionnaire conçu pour recueillir des informations pertinentes pour chaque aspect des critères planetGOLD. Kobo peut produire un rapport PDF simple qui documente les réponses au questionnaire. Cependant, le ME doit en outre effectuer sa propre analyse des données afin de :

- Évaluer dans quelle mesure les données démontrent la conformité aux critères
- Identifier tout risque critique de désengagement ou de non-conformité
- Identifier toute incohérence dans les données qui pourrait nécessiter une enquête
- Hiérarchiser les conclusions afin d'identifier les domaines qui nécessitent le plus de ressources et d'attention
- Comparer les données les plus récentes avec les données antérieures afin de comprendre les progrès réalisés au fil du temps

L'analyse ci-dessus est essentielle pour assurer un suivi continu, atténuer les risques et améliorer progressivement les choses. Elle est également souvent exigée par les clients, les autres partenaires de la chaîne d'approvisionnement ou les bailleurs de fonds. Réaliser cette analyse et préparer des rapports pour consigner les conclusions peut être complexe et prendre beaucoup de temps, et tout retard peut limiter la capacité d'un ME à réagir aux risques en temps utile afin de minimiser les dommages.

Pour relever ces défis, certains projets planetGOLD ont choisi de compléter leur collecte de données en s'abonnant à Bloom par IMPACT. Bloom est une plateforme de suivi et d'évaluation qui relie les objectifs de conformité et d'impact social, permettant aux utilisateurs de suivre visuellement les progrès réalisés par rapport aux objectifs et engagements qu'ils ont sélectionnés. Les étapes ci-dessous résument le fonctionnement de Bloom, son utilisation dans le cadre du projet planetGOLD Équateur et la manière dont il pourrait être reproduit dans d'autres projets.

- 1) **Définir des objectifs** : les utilisateurs confirment d'abord les normes ou les objectifs qui leur sont les plus pertinents. Dans le cadre d'un projet pilote avec le projet planetGOLD Équateur, Bloom a intégré tous les critères planetGOLD. D'autres projets planetGOLD sélectionneraient ces critères et auraient la possibilité d'ajouter des objectifs ou des normes supplémentaires fixés par le ME spécifique ou ses clients.
- 2) **Générer des enquêtes** : sur la base des critères sélectionnés, Bloom génère ensuite des enquêtes destinées à diverses parties prenantes, telles que les membres de l'organisation de gestion, ainsi que les partenaires commerciaux. Les enquêtes élaborées pour le projet planetGOLD Équateur ont été testées et peuvent être légèrement adaptées par d'autres projets en fonction du public, du lieu et des objectifs supplémentaires fixés par l'organisation de gestion.
- 3) **Collecte des données dans Kobo** : Bloom est interopérable avec Kobo, ce qui permet aux utilisateurs de planetGOLD de collecter les données à l'aide de Kobo sur leurs appareils mobiles, comme décrit ci-dessus, et en suivant les calendriers de cycle de données qu'ils ont définis. Les données provenant de Kobo sont automatiquement agrégées dans Bloom. Bloom permet également aux utilisateurs de stocker des preuves (telles que des images, des données de localisation, des politiques, etc.), qui peuvent servir à étayer les rapports de diligence raisonnable et d'impact social destinés aux clients et aux partenaires.
- 4) **Analyser les données dans Bloom** : Bloom fournit une analyse en temps réel des données, en les évaluant par rapport à tous les paramètres planetGOLD et à tout objectif supplémentaire fixé par le ME. Dans le cadre du projet pilote, les critères planetGOLD ont été « pondérés »¹ par l'équipe mondiale planetGOLD, en partenariat avec « Alliance for Responsible Mining » et Bloom par « IMPACT ». Par exemple, les risques du module 3 (risques critiques de l'annexe II du Guide de l'OCDE sur le devoir de diligence², qui peuvent entraîner le désengagement des acheteurs) sont plus urgents que ceux des autres modules. Certaines exigences ou certains critères de chaque module se voient également attribuer

¹ Pour plus d'informations sur les méthodes utilisées pour la pondération des modules, les exigences et les critères, veuillez contacter info@planetGOLD.org.

² [Lignes directrices de l'OCDE sur le devoir de diligence pour des chaînes d'approvisionnement responsables en minerais provenant de zones de conflit ou à haut risque](#)

une pondération plus importante. Bloom intègre ces pondérations dans l'analyse, afin que les utilisateurs puissent immédiatement voir :

- Un tableau de bord (voir exemple à la page suivante) qui évalue clairement si et dans quelle mesure le ME respecte les critères et les lignes directrices de planetGOLD
- Les drapeaux rouges – risques de désengagement de l'acheteur³
- Signaux oranges – risques de non-conformité aux critères spécifiques à planetGOLD
- Drapeaux jaunes – risques importants pour le ME qui nécessitent une action et une atténuation à court terme
- Toute valeur aberrante ou incohérence potentielle dans les données qui nécessiterait une enquête
- Amélioration progressive au fil du temps, pour tous les critères et objectifs.

5) **Explorer, traiter et partager les résultats** : grâce au contexte et à l'analyse de haut niveau ci-dessus, les ME peuvent explorer les données plus détaillées afin de mieux comprendre les problèmes et d'identifier rapidement les stratégies d'atténuation appropriées. Bloom permet en outre aux utilisateurs d'exporter les données structurées et analysées avec des visuels – et des preuves à l'appui si nécessaire – afin de faciliter la communication avec les partenaires de la chaîne d'approvisionnement et les autres parties prenantes.

Pour en savoir plus sur Bloom by IMPACT, les mises à jour des fonctionnalités, les supports de formation et les coûts, rendez-vous sur www.bloombyimpact.com ou contactez l'équipe Bloom à l'adresse info@knowledge4impact.com.

³ Voir [l'annexe A](#) pour la description des indicateurs.

EXEMPLE DE TABLEAU DE BORD POUR UNE COOPÉRATIVE PLANETGOLD

Cuadro de mando						Filtros:	Ninguno
Projet - Cooperativa XXXXXXXX						Fuentes de los datos:	Por ciclo
Indice global						Ciclo(s):	Ciclo 1, Ciclo2
	M1 - Sistema de gestión	M2 - Legitimidad	M3 - Riesgos críticos	M4 - Riesgos prioritarios	PG - Criterios planetGOLD		
74%	92%	75%	48%	61%	56%		
		Ciclo 1	Ciclo 2	Objetiva	Mejora requerida		
M1 - Sistema de gestión		76%	92%	100%	8%		
M.1/5.2.3/R.1 - Alcance de los criterios planetGOLD		83%	100%	100%	0%		
Medidas de trazabilidad aplicadas		90%	100%	100%			
Operaciones en zonas afectadas por conflictos y de alto riesgo		80%	100%				
Presencia de un registro de personal de la Entidad Minera		70%	100%				
M.1/5.2.3/R.2 - Compromiso con la producción responsable		100%	100%	100%	0%		
Adopción de los criterios planetGOLD para el sistema de gestión de riesgos		100%	100%	100%	0%		
Declaración pública de compromiso con la producción responsable de minerales		100%	100%	100%	0%		
Proceso anual de evaluación, mitigación, verificación e informe de riesgos		100%	100%	100%	0%		
M.1/5.2.3/R.3 - Afiliación a un esquema CRAFT (Criterios planetGOLD)		45%	50%	100%	50%		
Compromiso con el uso de los Criterios planetGOLD		45%	50%	100%	50%		
M.1/5.2.3/R.4 - Comunicación de los Criterios planetGOLD de forma que llequen a todos los		80%	100%	100%	0%		
Estructura organizativa para comunicar los criterios planetGOLD		80%	100%	100%	0%		
M.1/5.2.8/R.1 - Punto de contacto para quejas y reclamaciones		70%	100%	100%	0%		
Designación de un punto de contacto independiente para las quejas y reclamaciones		70%	100%	100%	0%		
M.1/5.2.11/R.1 - Presencia de una persona responsable (punto de contacto) que actúe en nombre de la estructura de liderazgo de toma de decisiones de la Entidad Minera (EM) y sea responsable de la		77%	100%	100%	0%		
Aplicación y seguimiento del plan de gestión de riesgos por el responsable de la evaluación de riesgos		90%	100%	100%	0%		
Evaluación de riesgos de la persona responsable e informe a la dirección		70%	100%	100%	0%		
Nombramiento de la persona responsable de los informes de evaluación de riesgos		70%	100%	100%	0%		

% de conformidad aux critères globaux et par module

Ces colonnes indiquent la conformité à chaque critère sur deux cycles de données.

Des indicateurs apparaissent lorsque cela est approprié.

Les dernières colonnes indiquent l'objectif et le pourcentage d'amélioration encore nécessaire.

Annexe A

Types de Risques Pouvant être Signalés

DRAPEAUX JAUNES	SIGNAUX D'ALERTE	DRAPEAUX ORANGE
Les Pires Formes de Travail des Enfants PRÉSENT	NON Évaluation de Référence du Travail des Enfants	PREUVES de la PRÉSENCE de Mercure dans les Installations de Traitement
PAS LIBRE de Démissionner de son Travail et NON Mécanisme de Réclamation pour Travail Forcé en Place	LIÉ au Travail Forcé en Cours	Cyanure PRÉSENT dans les Sédiments, les Minerais ou les Résidus sans Élimination Préalable du Mercure
NON Mécanisme de Plainte pour Torture ou Traitement Inhumain en Place	Aucun Effort pour Obtenir des Témoignages sur la Torture et les Traitements Inhumains	AUCUNE Politique en Place qui Respecte les Peuples Autochtones, Leurs Terres et Leur Patrimoine
Partie Conflictuelle CONTRÔLE ou BÉNÉFICIE du ME	Aucun Effort pour Obtenir des Témoignages sur Les Violations Flagrantes des Droits Humains	AUCUNE Sensibilisation Culturellement Appropriée Auprès des Peuples Autochtones
LIENS Vers les Parties Conflictuelles Soupçonnées de Crimes de Guerre et NON Enquête sur les Liens Possibles Avec des Crimes de Guerre	Membres du ME Poursuivis, Accusés ou Condamnés Pour Crimes de Guerre	NON-RESPECT des Lois Environnementales et Prévention de la Pollution
NON Évaluation des Liens entre ME et les Groupes Armés Illégaux	Groupes Armés non Étatiques PRÉSENTS et sur Les Voies de Transport	
AUCUNE Preuve D'Imposition Illégale ou D'Extorsion	Aucune Poursuite Contre les Membres Condamnés pour Financement ou Soutien à des Groupes Armés	

PLANETGOLD . 2024

DRAPEAUX JAUNES : RISQUES IMPORTANTS
SIGNAUX D'ALERTE : RISQUE DE RUPTURE AVEC LES ACHETEURS
DRAPEAUX ORANGE : RISQUE DE NON-CONFORMITÉ AUX CRITÈRES PLANETGOLD

ARM . 2024 . CRAFT 2.1

Référence : Programme planetGOLD. 2025. Application mobile pour le suivi des critères planetGOLD : rapport pilote.



Supported by:



Led by:



In partnership with:

